



UNIVERSITY OF
OREGON

SCHOOL OF MUSIC AND DANCE

대한민국 역사 기록관리단과 함께 하는
윌로우스항공 기념재단 초청
-남북한 음악이 함께 하는 화해의 메아리 콘서트

Echoes of Reconciliation

A North and South Korean Music & Dance Concert

Unification Ensemble Concert Tour
in Western Pacific States, U.S.A.

Arranged by

Willows Air Memorial

in collaboration with

History and Archive Management Agency,
Republic of Korea Air Force

Hosted by the

University of Oregon School of Music & Dance
Center for Asian and Pacific Studies
Willows Air Memorial

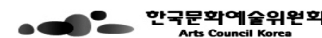
Arranged by Willows Memorial Foundation of Korea's First Aviation School & Air Corps(EIN: 81-4193990, IRS 501(C)-3) dba Willows Air Memorial

Performed by Unification Ensemble

Supported by Ministry of Culture, Sports and Tourism, Korean Traditional Performing Arts Foundation, Arts Council Korea in Collaboration with Maju Cultures, Sorinamu, and Dankook University

Recording of UO concerts and events without prior permission is prohibited. Performances sponsored by the UO School of Music and Dance are sometimes video recorded and photographed for a variety of uses, including both live simulcast and digital archive on the UO website, or for publicity and publications. Images of audience members may be included in these recordings and photos. By attending this event, audience members imply approval for the use of their image by the UO and the School of Music and Dance.

Season 118, Program 52



WILLOWS AIR MEMORIAL
P.O. Box 3025, Willows, CA 95988
(541) 868 - 6505
EIN: 81-4193990, IRS 501(C)-3, DUNS 1705319230737
Fictitious Business Name Registered at Glenn County, CA 2018RNC071

Beall Concert Hall
Sunday, May 5, 2019 | 7:30 p.m.



The Unification Ensemble pursues cultural unification of North and South Korea through music by using traditional instruments from South Korea, modernized instruments from North Korea, and Western musical instruments and by creating harmony with them. It demonstrates a wide range of musical expressions by playing a variety of genres. Unification Ensemble is the only group that uses musical instruments from North and South Korea and that plays music from both Koreas. The group aims to create unique cultural content by demonstrating music of the Korean people for the global community and by embedding a message of peace in its music.

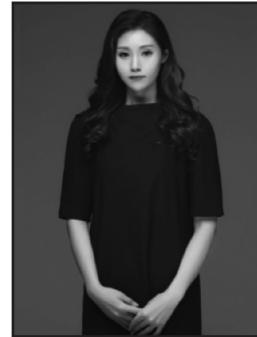
PROGRAM

Popular Songs of South and North Korea: “Beautiful Country”, “Whistle”, “Nice to Meet You”

In this session, the musicians use traditional instruments from South Korea and instruments from North Korea to play popular songs of the two Koreas, which allows us to ponder the idea of harmony. This session expresses Koreans’ hope for unification by presenting North Korean instruments and songs, which are difficult to access in everyday life.

“Yeolsa-Ga (Patriot’s Song) & Gong myeong”, Pansori with A-jaeng

This solo song memorializes the sacrifice and loyalty of patriots from the Korean independence movement. It presents the voices of patriots and sings of independence through the mellow voice of Pansori, and the strong sound of an A-Jaeng, a Korean traditional seven-stringed instrument.



Lee, Ji-yoon
 Winner of First Place, 37th Chunhyang Traditional Music Contest, Performer, National Tour to celebrate 70th Anniversary of Master Kim Il-gu



Shim, So-hyun
 Winner of First Place, 4th National Young-am Kim Chang-jo Gayageum Byung Chang Contest, Performer, “Sun and Moon,” non-verbal traditional music performance



Cho, So-hyun
 MA in Traditional Music, Dankook University, Winner of First Place, 10th National Seung-dal Traditional Music Contest Winner



Park, Kyung-eun
 Minister of Culture & Sports Prize; 26th Busan National Traditional Music Contest Winner; 13th Jinhae National Traditional Music Contest Winner



Park, Joon-gu
 Certified in Jongmyo court music, the 1st National Intangible Cultural Property Certificate holder in traditional pipe and drum music, the 46th National Intangible Cultural Property



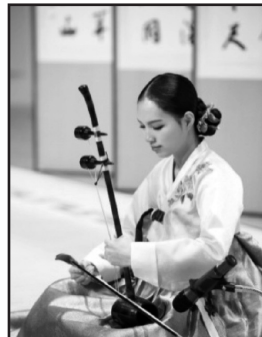
Yoon, Eun-hwa
 Director of Art, Moonkyung-saejae Arirang Festival, Music director, Unification Ensemble



Kim, Ji-soo
 Senior member, Gwangju City Traditional Band Manager, Unification Ensemble, President, Sori-namu



Yoon, Won-jung
 Certified in Bongsan Talchum, 17th National Intangible Cultural Property, Winner of Presidential Prize, International Dance Contest



Noh, Hae-sol
 BA & MA in Traditional Music, Dankook University Onyang Folk Museum Traditional Performance Team Leader

“For Jik-nyo”, Haegeum solo

Through sorrowful sounds of the Haegeum, this song comforts those who suffer from the divided nation and tells of the pain of Jik-nyo who misses her lover, Kyun-woo.

“Two Corrupt Monks Dance”, Bongsan Talchum (mask dance)

This dance is traditional in a province of North Korea. It portrays two monks under training dancing with Buddhist drums. One monk asks the other to play Buddhist drums, the other mishears the request as “dance naked”. Since Beopgo (Buddhist drum) sounds like Beotgo (naked or undressed) in Korean. In the end, the two monks play Buddhist drums and dance together.

“Sound of a Horse’s Hoof” (North Korean music-Yanggeum performed by Yoon Eun-hwa)

“Sound of a Horse’s Hoof” is a Yanggeum arrangement of the North Korean song “Guerrilla’s Horse Whistle.” This score represents the guerrilla soldiers riding horses through a colorful melody of Yanggeum with a cheerful rhythm. This performance conveys an aspiration to connect the cultures of North and South Korea.

Original Composition in Korean Traditional Style-Welcoming the Wind (Hope for Unification)

This song presents the South and North Korean people collaborating in one voice to sing about unification. This song symbolizes their preparation for the refreshing breeze of unification, as the Korean people gathered together and sing for independence.

Gayageum Sanjo (composed by Kim Jookpa)

The instrument being played is called a Gayageum, which a

Korean instrument that is plucked. It is pleasing to the ears, with a wide range of tones, varying from the deep, rich sound common in traditional Korean music to light, to the cheerful tones of contemporary music.

Spring of My Hometown –Byung Chang (Vocal music accompanied by Gayageum)

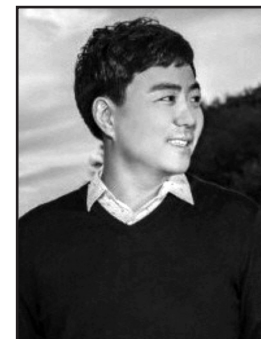
“Spring of My Hometown” is a song accompanied by Gayageum. It was composed by Park Gwi-hee, who contributed to the revival of Byung Chang style, and has rearranged many songs to reflect this type of music. Park Gwi-hee has taught many pupils to appreciate this older style of Korean music. The lyrics were written by Im Il-nam. Some other popular Byung Chang style scores were written by Jung Dal-young (1922~1997) and JangwolJoong-sun (1925~1998).

Orchestra- Nolsoi (Arirang of Unification), Sangsoi (performed by the entire cast, including Lee Jung-il)

This session is intended to unite the performers and the audience. The entire cast will come on stage and present the melody of Taepyeongso with spectacular vigor. The Taepyeongso is a traditional Korean pipe. Sangsoi, the traditional mini-gong player, will lead the entire orchestra for the program’s highlight. The program will end with a grand atmosphere, presenting the best performance of each individual performer and wishing for the best of luck for everyone.



President Yoon, Suk-man
Lecturer at Korea National University of Arts, Certified in Bongsan Talchum Dance, 17th National Intangible Cultural Property



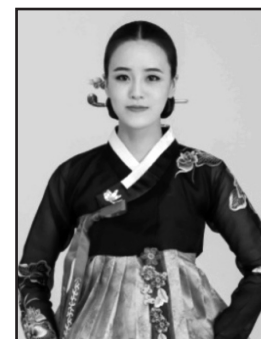
Lee, Jung-il
President, Maju-Culures Group for Korean Traditional Music, Director of WAKE UP Art Project



Kim, Jin-kyung
Certified in Gyeonggi-do Exorcism Dance, Important Intangible Cultural Property Winner of Buyeo International Samulnori Contest



Cho, Ae-ra
M.A. Dankook University School of Korean Traditional Music, Director of Jang Duk-hwa Music Conservation Committee



Ko, Yoon-seon
Certified in Gyeonggi Traditional Folk Song, 57th Important Intangible Cultural Property



Park, Shin-hye
BA & MA in Music, University Munster Completed Highest Performer’s Course at University of Saarbrucken